



Count on it.

Form No. 3453-188 Rev A

Kezelői kézikönyv

8 késes vagy 11 késes DPA-nyíróegység

Reelmaster® 6000-D sorozatú vontatóegység

Modellsz. 03698—Sorszám 404800001 és ettől felfelé

Modellsz. 03699—Sorszám 404800001 és ettől felfelé



Jelen termék minden vonatkozó európai irányelvnek megfelel. A részletekért nézze át a kiadvány hátulján található Beépítési nyilatkozatot.

Bevezetés

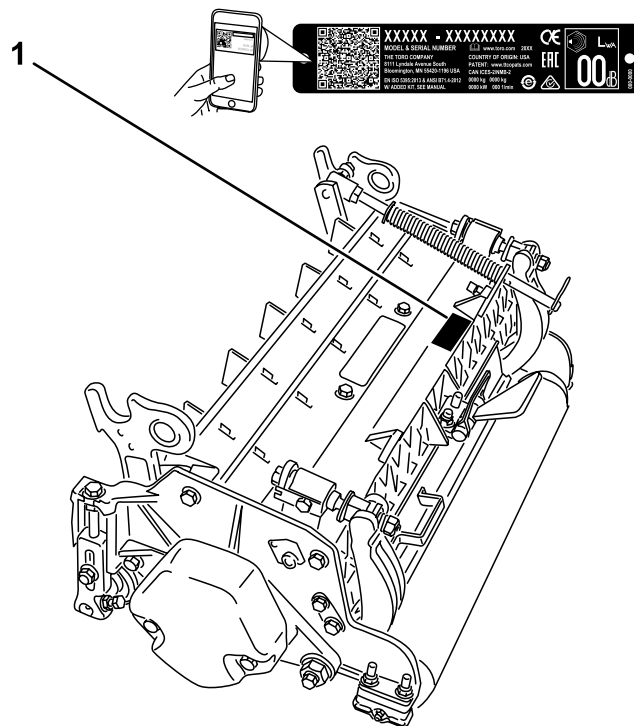
A nyíróegység elsősorban golfpályák, parkok, sportpályák, valamint kereskedelmi területeken létesített füves területek jól karbantartott gyepeinek nyírására készült. A termék nem rendeltetésszerű használata Önre és a közelben tartózkodókra nézve egyaránt veszélyes lehet.

Gondosan olvassa el ezt a tájékoztatót, hogy a termék megfelelő üzemeltetését és karbantartását elsajátítva elkerülje a sérüléseket, valamint a termék károsodását. Ön felelős a termék megfelelő és biztonságos üzemeltetéséért.

A www.Toro.com webhelyen további információk is találhatóak, például munkavédelmi tanácsok, oktatóanyagok, tartozékokról szóló információk, segítség márkakereskedés kereséséhez, valamint a termékregisztráció is itt végezhető el.

Ha szervizre, eredeti Toro-alkatrészekre vagy további információkra van szüksége, forduljon hivatalos márkaszervizhez vagy a Toro-ügyfélszolgálathoz, és tartsa kéznél terméke típus- és sorozatszámát. Az **Ábra 1** jelzi a típusszám és gyári szám helyét a terméken. Írja a számokat a megfelelő helyre.

Fontos: Mobileszköze segítségével a sorozatszámot tartalmazó címkén található QR-kódot (ha van) beolvasva elérheti a garanciális tudnivalókat, az alkatrészekre vonatkozó adatokat és az egyéb termékinformációkat.



Ábra 1

g277992

1. A típusszám és a gyári szám helye

Modellsz. _____

Sorszám _____

Ez a kézikönyv meghatározza a lehetséges veszélyeket, és biztonsági figyelmeztető jelzéssel (**Ábra 2**) azonosított munkavédelmi üzeneteket tartalmaz. A jelzés olyan veszélyt jelez, amely súlyos sérülést vagy halált okozhat, amennyiben nem tartja be az ajánlott óvintézkedéseket.



Ábra 2

g000502

Biztonsági figyelmeztető jelzés

Ez a kézikönyv 2 szót használ az információ kiemelésére. A **Fontos** szó speciális műszaki információkra hívja fel a figyelmet, a **Megjegyzés** szó külön figyelemre érdemes általános információkat emel ki.

Tartalom

Biztonság	3
Általános óvintézkedések	3
Nyíróegységekre vonatkozó óvintézkedések	3
Késekkel kapcsolatos óvintézkedések	4
Biztonsági és tájékoztató címkék	4
Felszerelés	5
1 A billentőszervezetek eltávolítása	5
2 Az emelőkonzolok és a láncok rögzítése	6
3 A nyíróegység beállítása	7
4 Az ellensúlyok felszerelése	7
5 A nyíróegységek felszerelése	8
Termékáttekintés	10
Műszaki adatok	10
Munkagépek és tartozékok	10
Üzemeltetés	11
A nyíróegység beállítása	11
A vágásmagasság beállítása	14
Vágásmagassággal kapcsolatos kifejezések	18
Karbantartás	19
A kihajtható támasz használata a nyíróegység felhajtásakor	19
A nyíróegység kenése	19
A dobcsapágyak beállítása	19
A fenékkés szervizelése	21
A fenékkésrúd szervizelése	22
A kétpontos HD-állítószervezetek (DPA) szervizelése	24
A henger szervizelése	26

Biztonság

A gép tervezése az EN ISO 5395 és az ANSI B71.4-2017 szabvány alapján történt.

Általános óvintézkedések

A termék levághatja a kezét és a lábát. A súlyos személyi sérülések elkerülése érdekében mindig kövesse a biztonsági előírásokat.

- Olvassa el és minden részletében értse meg a *Kezelői kézikönyvet*, mielőtt elindítja a gépet.
- A gép használatát teljes odafigyeléssel végezze. Ne végezzen olyan tevékenységet, amely elvonhatja a figyelmét, különben személyi sérülés vagy anyagi kár lehet a következmény.
- Ne tegye a kezét vagy a lábát a gép mozgó alkatrészeinek közelébe.
- Ne használja a gépet, ha a védőburkolatok és egyéb védőelemek nincsenek a helyükön, és nem működnek.
- Ne tartózkodjon a kimeneti nyílások előtt.
- Tartsa távol a nézelődőket és a gyerekeket a működtetési területtől. Soha ne engedje, hogy a gépet gyerekek üzemeltessék.
- A kezelőállás elhagyása előtt végezze el az alábbiakat:
 - Parkolja le a gépet sík talajon.
 - Engedje le a nyíróegysége(ke)t.
 - Kapcsolja le a hajtásokat.
 - Húzza be a rögzítőféket (ha van).
 - Állítsa le a motort, és vegye ki az indítókulcsot.
 - Várja meg, amíg minden mozgó alkatrész megáll.

A gép nem megfelelő használata vagy karbantartása személyi sérüléshez vezethet. A lehetséges sérülések elkerülése érdekében kövesse a biztonsági útmutatóban leírtakat, és mindig ügyeljen a biztonsági figyelmeztető szimbólumra (▲), amelynek jelentése lehet Figyelem, Vigyázat vagy Veszély – személyes biztonsági utasítások. Az utasítások be nem tartása személyi sérülést vagy halált okozhat.

Nyíróegységekre vonatkozó óvintézkedések

- A nyíróegység csak a vontatóegységre felszerelve működik teljes gépnek. A gép biztonságos használatával kapcsolatos utasításokért olvassa el figyelmesen a vontatóegység *Kezelői kézikönyvét*.
- Állítsa meg a gépet, vegye ki a kulcsot (ha van), és várja meg, amíg minden mozgó alkatrész megáll, csak ezután ellenőrizze a munkaeszközt,

amennyiben az nekiütközött valaminek, vagy a gép rendellenes rezgését észleli. Végezzen el minden szükséges javítást, mielőtt folytatná a munkát.

- Tartsa az összes részegységet megfelelő üzemállapotban, a kötőelemeket pedig kellően meghúzva. Cseréljen ki minden kopott vagy sérült matricát.
- Csak a Toro által jóváhagyott kiegészítőket, tartozékokat és pótalkatrészeket használja.

- Ellenőrizze rendszeresen a késeket kopás és sérülés szempontjából.
- Óvatosan járjon el a kések ellenőrzésekor. Burkolja be a késeket, vagy viseljen védőkesztyűt, és legyen óvatos a szervizelésükkor. A késeket csak cserélni vagy fenni szabad; tilos azokat kiegyenesíteni vagy hegeszteni.
- Többkéses gépeknél figyelembe kell venni, hogy egy kés forgatásakor a többi kés is forogni kezd.

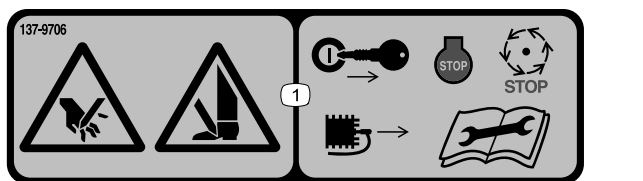
Késekkel kapcsolatos óvintézkedések

A kopott vagy sérült kés eltörhet, a letört darab pedig kirepülve súlyos, akár végzetes személyi sérülést is okozhat.

Biztonsági és tájékoztató címkék



A biztonságra figyelmeztető matricák és utasítások a kezelő által jól látható helyen, a potenciális veszélyforrás közelében találhatók. A sérült vagy hiányzó matricát cserélje, illetve pótolja.



137-9706

1. Kéz vagy láb el- és levágásának veszélye – állítsa le a motort, vegye ki az indítókulcsot, vagy válassza le a gyertyapipát, várja meg, amíg minden mozgó alkatrész megáll, és olvassa el a *Kezelői kézikönyvet*, mielőtt karbantartásba kezd.

Felszerelés

Mellékelt alkatrészek

Használja az alábbi táblázatot, hogy megállapítsa, valamennyi alkatrész leszállításra került-e.

Eljárás	Megnevezés	Mennyiség	Alkalmazás
1	Nincs szükség alkatrésze	–	A billentőszerkezetek eltávolítása.
2	Az emelőkar lánc Lánckonzol U-csavar Anya Csavar Alátét Anya	5/7 5/7 5/7 10/14 5/7 5/7 5/7	Az emelőkonzolok és a láncok rögzítése.
3	Nincs szükség alkatrésze	–	A nyíróegység beállítása
4	Nincs szükség alkatrésze	–	Az ellensúlyok felszerelése.
5	Nagy O-gyűrű Csavar	5/7 2	A nyíróegységek felszerelése.

Média és egyéb részek

Megnevezés	Mennyiség	Alkalmazás
Kezelői kézikönyv Alkatrész-katalógus (nem tartozék) – az Alkatrész-katalógus megrendelésével kapcsolatban tájékoztatásért lásd a mellékelt levelezőlapot.	1 –	Tekintse át a dokumentumokat, és tegye el azokat megfelelő helyre.

Megjegyzés: A gép jobb és bal oldala a normál üzemeltetési helyzetből nézve határozható meg.



A billentőszerkezetek eltávolítása

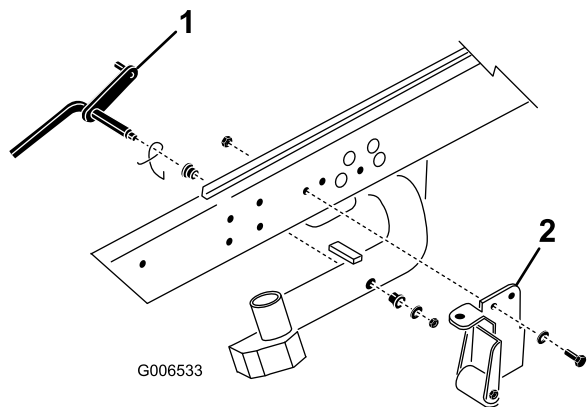
Nincs szükség alkatrésze

Eljárás

Távolítsa el a billentőszerkezeteket (ha vannak) az 1., a 2. és a 3. emelőkarról, hogy ne ütközzenek a nyíróegységek tartóvázába.

1. Távolítsa el a 2. emelőkar forgórúdját rögzítő önzáró anyát és az alátétet (Ábra 3). Távolítsa el

a forgórudat és a rugót az emelőkarról. Ismételje meg az eljárást az 1. és a 3. emelőkarnál.



Ábra 3

1. Forgórúd
2. A billentőszerkezet görgős tartókonzolja

Megjegyzés: A DPA-nyíróegységek használatához nincs szükség a billentőszerkezet görgős tartókonzolja és a billentőkonzola (Ábra 3).

2. Kösse le az emelőkar láncait a nyíróegységekről, ha rajtuk vannak.

2

Az emelőkonzolok és a láncok rögzítése

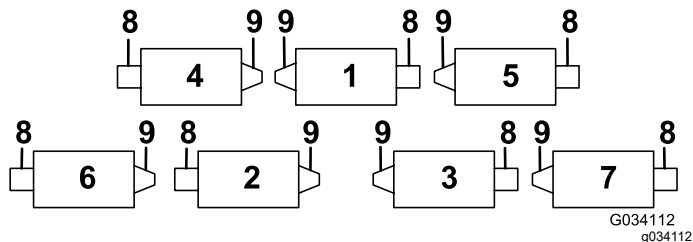
Ehhez az eljáráshoz szükséges alkatrészek:

5/7	Az emelőkar lánc
5/7	Lánckonzol
5/7	U-csavar
10/14	Anya
5/7	Csavar
5/7	Alátét
5/7	Anya

Eljárás

Szereljen fel lánckonzolt mindegyik emelőkarra U-csavar és 2 anya segítségével. Helyezze el a konzolokat az alábbi módon:

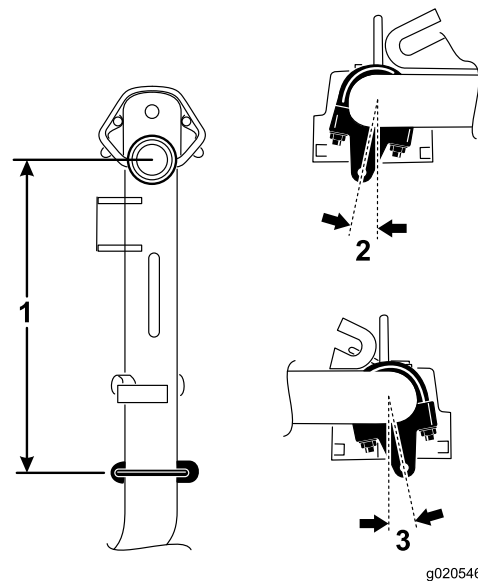
Megjegyzés: Az említett emelőkar meghatározásához lásd: Ábra 4.



Ábra 4

- | | |
|-------------------|-------------------|
| 1. 1. nyíróegység | 6. 6. nyíróegység |
| 2. 2. nyíróegység | 7. 7. nyíróegység |
| 3. 3. nyíróegység | 8. Forgókésmotor |
| 4. 4. nyíróegység | 9. Tömeg |
| 5. 5. nyíróegység | |

3. A 4. emelőkarnál a konzolt el kell fordítani a függőleges helyzettől 10°-kal balra (Ábra 5).



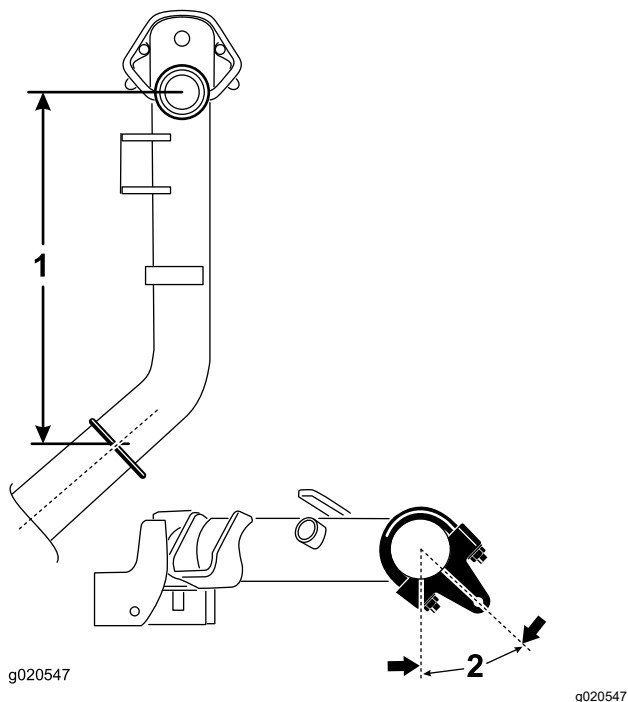
Ábra 5

- | | |
|--------------------------|----------------------------|
| 1. 5. emelőkar = 38,1 cm | 3. 1. és 5. emelőkar = 10° |
| 2. 4. emelőkar = 10° | |

4. A 2. és 3. emelőkarnál helyezze el a lánckonzolokat és az U-csavarokat 38,1 cm-rel a forgócsukló középvonala mögött (Ábra 6).

Megjegyzés: Fordítsa el a konzolokat 45°-kal a gép külseje felé.

1. Az 1., 4. és 5. emelőkarnál helyezze el a lánckonzolokat és az U-csavarokat 38,1 cm-rel a forgócsukló középvonala mögött (Ábra 5).
2. Az 1. és 5. emelőkarnál a konzolt el kell fordítani a függőleges helyzettől 10°-kal jobbra (Ábra 5).

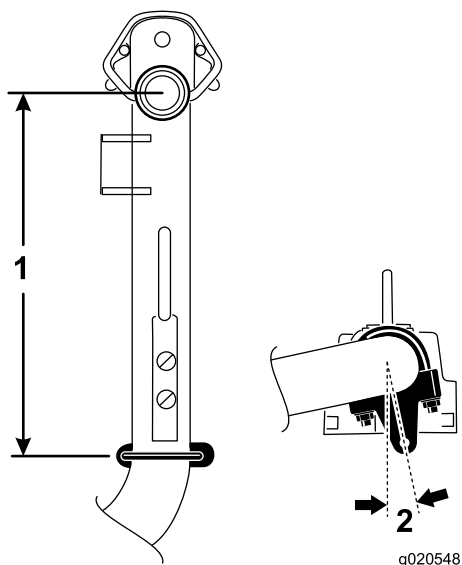


Ábra 6

1. 2. emelőkar = 38,1 cm
2. 3. emelőkar = 45°

5. A 6. és 7. emelőkarnál helyezze el a lánckonzolokat és az U-csavarokat 36,8 cm-rel a forgócsukló középvonala mögött (Ábra 7).

Megjegyzés: Fordítsa el a konzolokat 10°-kal a gép külseje felé.

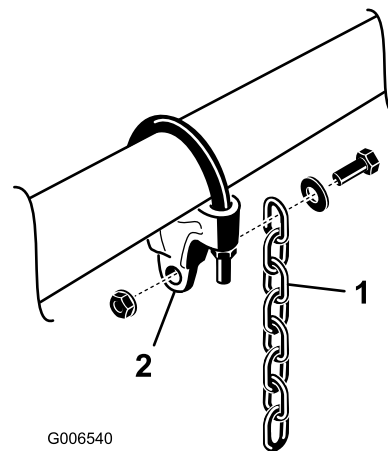


Ábra 7

1. 6. emelőkar = 36,8 cm
2. 7. emelőkar = 10°

6. Húzza meg az U-csavarokon az összes anyát 52–65 Nm nyomatékkal.

7. Rögzítsen emelőláncot mindegyik lánckonzolhoz csavar, alátét és anya segítségével a Ábra 8 szerint elhelyezve az elemeket.



Ábra 8

1. Az emelőkar lánc
2. Lánckonzol

3

A nyíróegység beállítása

Nincs szükség alkatrészre

Eljárás

1. A fenékkés beállítása a hengerkéshez.
2. A hátsó görgő beállítása a vágásmagasság-követelmények szerint.
3. A vágásmagasság beállítása
4. A hátsó fűterelő lemez beállítása szükség szerint.

Ezen beállítások menetével kapcsolatban az összes utasításért lásd: [A nyíróegység beállítása \(oldal 11\)](#).

4

Az ellensúlyok felszerelése

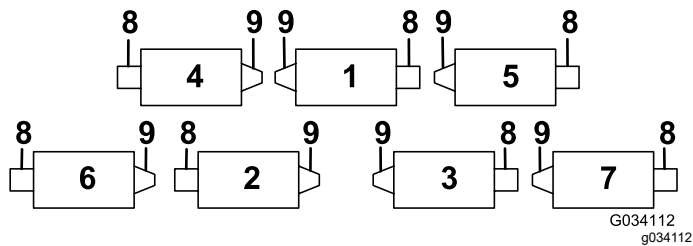
Nincs szükség alkatrészre

Eljárás

Az összes nyíróegységet a nyíróegység bal oldalára felszerelt ellensúllyal szállítjuk. Az alábbi ábra

segítségével meghatározhatja az ellensúlyok és a forgókésmotorok helyzetét.

Megjegyzés: Egyes vontatóegységek csak 5 nyíróegységgel rendelkeznek.

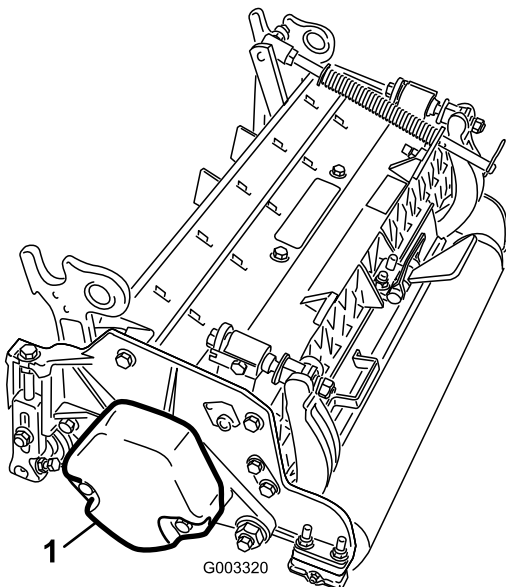


Ábra 9

- | | |
|-------------------|-------------------|
| 1. 1. nyíróegység | 6. 6. nyíróegység |
| 2. 2. nyíróegység | 7. 7. nyíróegység |
| 3. 3. nyíróegység | 8. Forgókésmotor |
| 4. 4. nyíróegység | 9. Tömeg |
| 5. 5. nyíróegység | |

1. A 2., 4. és 6. nyíróegységnél távolítsa el az ellensúlyt a nyíróegység bal oldalára rögzítő 2 fejescsavart.

Megjegyzés: Távolítsa el az ellensúlyt (Ábra 10).



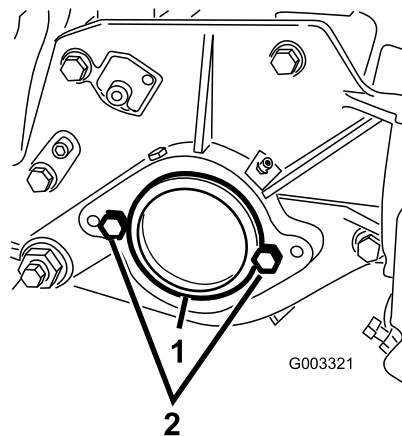
Ábra 10

1. Ellensúly

2. A nyíróegység jobb oldalán távolítsa el a csapágyház műanyag dugóját (Ábra 11).

Megjegyzés: A műanyag dugó selejtezhető.

3. Távolítsa el a jobb oldali lemezből a 2 fejescsavart (Ábra 11).



Ábra 11

- | | |
|-----------------|--------------------|
| 1. Műanyag dugó | 2. Fejescsavar (2) |
|-----------------|--------------------|

4. Szerelje fel az ellensúlyt a nyíróegység jobb oldalára a korábban kisserelt 2 csavarral.
5. Szerelje be a forgókésmotor 2 fejescsavarját a nyíróegység bal oldali lemezébe, de ne húzza meg őket (Ábra 11).

5

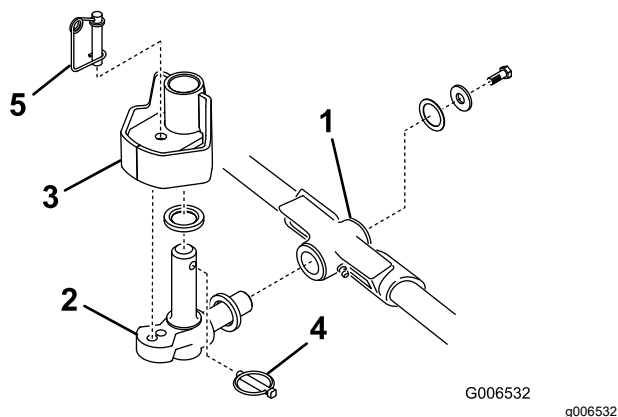
A nyíróegységek felszerelése

Ehhez az eljáráshoz szükséges alkatrészek:

5/7	Nagy O-gyűrű
2	Csavar

Eljárás

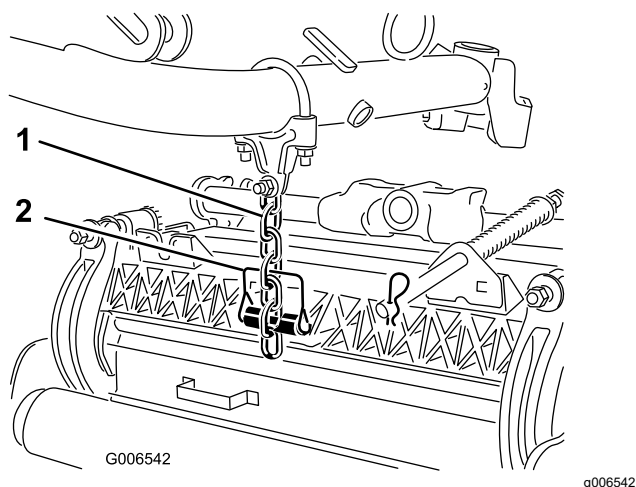
1. Tegyen fel egy nyomóalátétet a forgócsukló vízszintes tengelyére a Ábra 12 szerint.



Ábra 12

- | | |
|------------------------------|-------------------------|
| 1. Tartókeret | 4. Biztosítócsap |
| 2. Forgócsukló | 5. Elfordulásgátló csap |
| 3. Az emelőkar kormánylemeze | |

2. Csúsztassa be a forgócsukló vízszintes tengelyét a tartókeret tartócsövébe (Ábra 12).
3. Rögzítse a forgócsuklót a tartókerethez nyomóalátét, lapos alátét és egy peremescsavar segítségével (Ábra 12).
4. Tegyen fel egy nyomóalátétet a forgócsukló függőleges tengelyére (Ábra 12).
5. Ha kiszerelte, szerelje be a forgócsukló függőleges tengelyét az emelőkar csuklóagyába (Ábra 12).
6. Igazítsa be a forgócsuklót a 2 központosító gumiütköző közé az emelőkar kormánylemeze alatt.
7. Helyezze be a biztosítócsapot a forgócsukló tengelyében levő átmenő furatba (Ábra 12).
8. Rögzítse az emelőkar láncát a nyíróegység lánckonzoljához (Ábra 13) a rugós biztosítócsappal az alábbi módon:
 - Az 1., 4., 5., 6. és 7. nyíróasztalnál csak 6 láncszemet használjon fel.
 - A 2. és 3. nyíróasztalnál mind a 7 láncszemet használja fel.

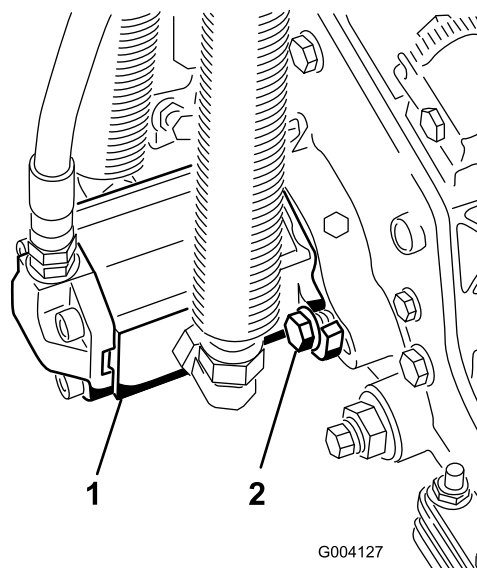


Ábra 13

- | | |
|---------------------|------------------------|
| 1. Az emelőkar lánc | 2. Rugós biztosítócsap |
|---------------------|------------------------|

9. Vonja be a forgókésmotor bordáit tiszta kenőzsírral.
10. Olajozza meg a forgókésmotor O-gyűrűjét, és szerelje fel a motor karimájára.
11. Szerelje fel a motort jobbra elforgatva, hogy a karimái ne ütközzenek a fejescsavarokkal (Ábra 14).
12. Fordítsa el balra a motort, hogy a karimáján a fülek a fejescsavarok köré kerüljenek, majd húzza meg a fejescsavarokat.

Fontos: Ügyeljen arra, hogy a forgókésmotor tömlői ne legyenek megcsavarodva, megtörve, és ne csípődhessenek be.



Ábra 14

- | | |
|------------------|----------------|
| 1. Forgókésmotor | 2. Fejescsavar |
|------------------|----------------|

Megjegyzés: Ha állandó helyzetű nyíróegységre van szükség, helyezze be az elfordulásgátló csapot a forgócsukló rögzítőfuratába (Ábra 12).

13. A biztosítórugót hajtsa rá az elfordulásgátló csap aljára (Ábra 12).

Termékáttekintés

Műszaki adatok

Típusjel	Tömeg
03698	67 kg
03699	69 kg

Munkagépek és tartozékok

A géphez a Toro által jóváhagyott munkagépek és tartozékok széles választéka kapható, amelyek javítják és bővítik a gép képességeit. A jóváhagyott tartozékok és adapterek listájáért forduljon hivatalos márkaszervizhez, hivatalos Toro-forgalmazóhoz, vagy látogasson el a www.Toro.com webhelyre.

Az optimális teljesítmény és a gép folyamatos tanúsított biztonsága érdekében csak eredeti Toro-pótalkatrészeket és -tartozékokat használjon. A más által gyártott pótalkatrészek és tartozékok használata veszélyes lehet, és emellett a jótállást is érvénytelenítheti.

Üzemeltetés

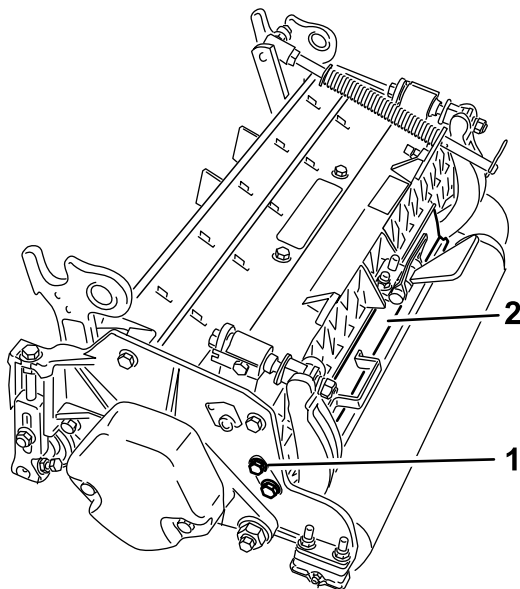
A művelet részletes utasításaival kapcsolatos további tájékoztatásért lásd a vontatóegység *Kezelői kézikönyvét*. A nyíróegység használata előtt mindennap állítsa be a fenékkést; lásd: [A fenékkés beállítása a hengerkéshez \(oldal 12\)](#). A nyíróegység használata előtt próbarendet nyírva ellenőrizze a vágás megfelelő minőségét.

A nyíróegység beállítása

A hátsó fűterelő lemez beállítása

A legtöbb esetben a hátsó fűterelő lemez zárt helyzetében (első kidobás) érhető el a nyesedék legjobb eloszlása. Sűrű vagy nedves fű esetén a hátsó fűterelő lemez felnyitható.

A hátsó fűterelő lemez felnyitásához ([Ábra 15](#)) lazítsa meg a fűterelő lemezt a bal oldalsó lemezhez rögzítő csavart, fordítsa a fűterelő lemezt nyitott helyzetbe, majd húzza meg a csavart.



Ábra 15

g302128

1. Csavar

2. Hátsó fűterelő lemez

A nyíróegység ellenőrzése

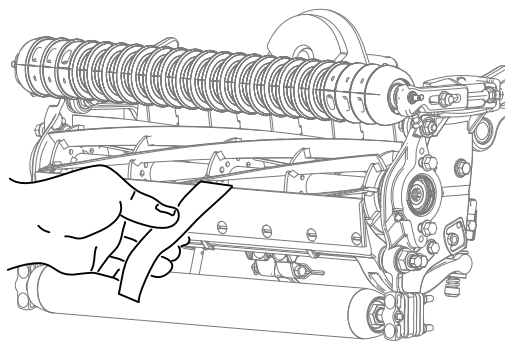
A nyíróegység fenékkés-hengerkés kapcsolatának kétgombos beállítórendszere egyszerűvé teszi az optimális fűnyírási teljesítményhez szükséges beállítási eljárást. A kettős gomb-fenékkésrúd kialakítás által lehetővé tett precíz beállítás jóvoltából a folyamatos önélezés élesen tartja a vágóéleket, így jó vágásminőséget biztosít, és jelentősen csökkenti a rendszeres késfenés szükségességét.

Ellenőrizze mindennap fűnyírás előtt vagy szükség szerint a fenékkés és a hengerkés megfelelő érintkezését. **Az eljárást akkor is végezze el, ha a vágás minősége elfogadható.**

1. Forgassa lassan a hengerkést hátrafelé, figyelve, hogy hozzáér-e az alsóké.

Megjegyzés: A beállító gombok recés mechanikája az alsókés minden 0,022 mm elmozdulásánál akadással rendelkezik. Lásd: [A fenékkés beállítása a hengerkéshez \(oldal 12\)](#).

2. Ellenőrizze a vágási teljesítményt úgy, hogy egy hosszú tesztpapírt (Toro cikksz. 125-5610) a hengerkés és az alsókés közé helyez a fenékkéssel párhuzamosan ([Ábra 16](#)). Forgassa lassan előre a hengerkést; annak el kell vágnia a papírt.



g027166

g027166

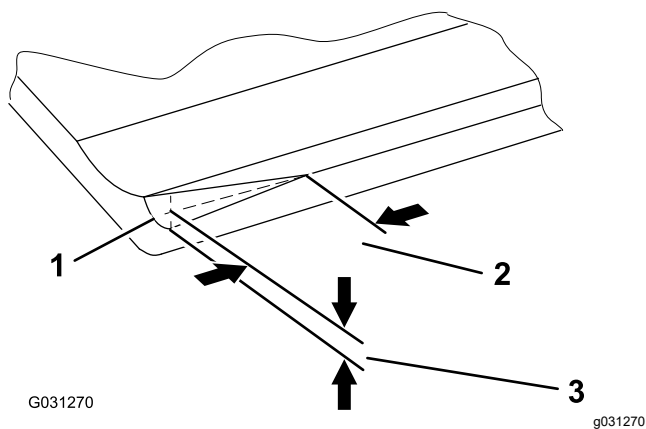
Ábra 16

Megjegyzés: Ha erős ellenállást/húzást észlel, akkor élezze meg vagy csiszolja be a fenékkés elejét, vagy köszörülje meg a nyíróegységet a precíziós vágáshoz szükséges élek eléréséhez; lásd a *Hengerkéses és forgókéses fűnyírók élezésének Toro-kézikönyve*, dok. sz. 09168SL.

Fontos: Enyhe érintkezésnek mindig fenn kell állnia. Ha az enyhe érintkezés nincs meg folyamatosan, a fenékkés és a hengerkés éleinek önélezése nem lesz kellő mértékű, és az élek hamar eltompulnak. Ha túl szoros az érintkezés, az felgyorsítja és egyenetlenné teszi a fenékkés és a hengerkés kopását, és a vágás minősége is romlik.

Megjegyzés: Hosszabb használat után a fenékkés két végén barázdák képződhetnek. A sima működés érdekében kerekítse le vagy reszelje síkba a fenékkés vágóélével ezeket a barázdákat.

Megjegyzés: Idővel újra ki kell majd alakítani köszörüléssel a letörést ([Ábra 17](#)), mert csak a fenékkés élettartamának 40%-áig marad meg.



Ábra 17

1. Bevezető letörés a fenékkés jobb szélén
2. 6 mm
3. 1,5 mm

Megjegyzés: Ne készítsen túl nagy letörést, mert a gypen csomókat hagyhat.

A fenékkés beállítása a hengerkéshez

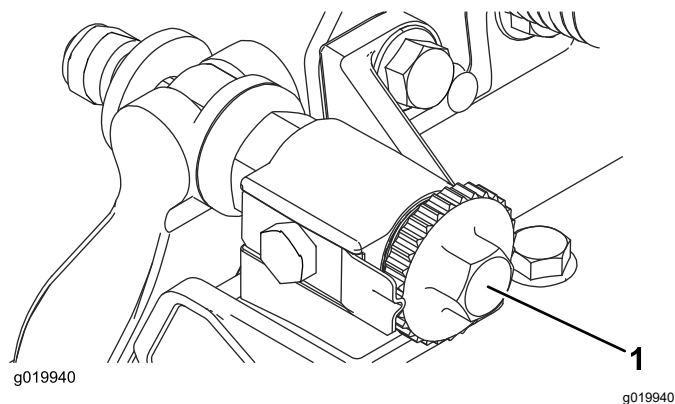
Ezzel az eljárással állítható hozzá a fenékkést a hengerkéshez, valamint ellenőrizhető a hengerkés és a fenékkés állapota és együttműködése. Az eljárás végrehajtása után mindig ellenőrizze a nyíróegység teljesítményét a helyszíni viszonyok mellett. Az optimális vágási teljesítmény eléréséhez további beállításokra is szükség lehet.

Fontos: Ne állítsa túl szűkre a fenékkés és a hengerkés érintkezését, mert valamelyik károsodhat.

- A vágóegység visszaforgatással történő fenését vagy a hengerkés köszörülését követően pár percnyi fűnyírás után végezze el a fenékkés beállítását a hengerkéshez, hogy illeszkedjenek egymáshoz.
- További beállításra is szükség lehet, ha a gyp rendkívül dús, vagy a vágásmagasság nagyon kicsi.

Az eljáráshoz az alábbi eszközökre lesz szüksége:

- 0,05 mm-es betétlemez (cikkszám: 125-5611)
 - Tesztpapír (cikkszám: 125-5610)
1. Helyezze el a nyíróegységet sík, vízszintes munkafelületen.
 2. A fenékkésrúd-állító csavarokat balra elforgatva távolítsa el a fenékkést a hengerkéstől (Ábra 18).

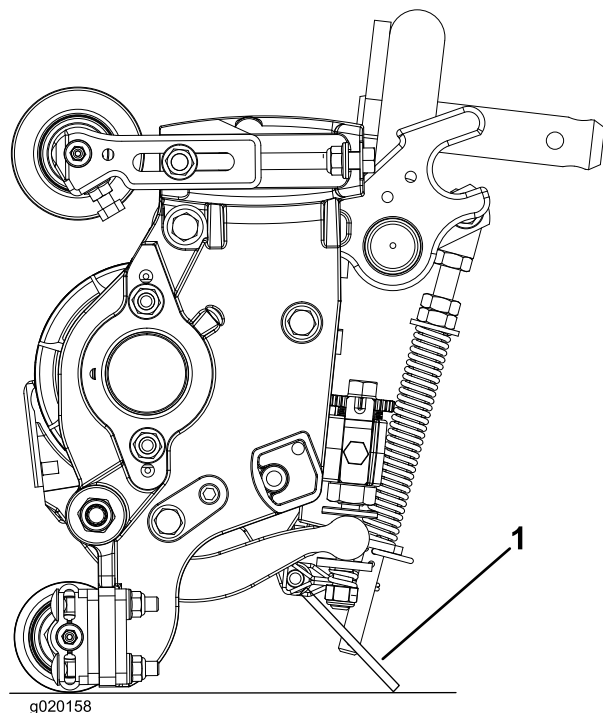


Ábra 18

1. Fenékkésrúd-állító csavar

3. Billentse meg a nyíróegységet, hogy láthatóvá váljon a fenékkés és a hengerkés.

Fontos: Ügyeljen arra, hogy a fenékkésrúd-állító csavarok végén található anyák ne érjenek a munkafelülethez; használja a kihajtható támaszt (Ábra 19).



Ábra 19

1. Kihajtható támasz

4. Forgassa el úgy a hengerkést, hogy a hengerkés egy pengéje kb. 25 mm-re a fenékkés végétől keresztezze a fenékkést a nyíróegység jobb szélén.

Megjegyzés: Tegyen egy azonosító jelet erre a késre, hogy megkönnyítse a további beállításokat.

- Helyezze be a 0,05 mm-es betétlemezt a megjelölt kés és a fenékkés közé oda, ahol a kés keresztezi a fenékkést.
- Forgassa a jobb oldali fenékkésrúd-állító csavart jobbra, amíg **enyhe** nyomást (illetve húzást) nem érez a betétlemezen, majd állítsa vissza a fenékkésrúd-állító csavart 2 kattánásnyit, és vegye ki a betétlemezt.

Megjegyzés: A nyíróegység egyik oldalán végzett állítás a másik oldalra is hatással van, a 2 kattánás pont megfelelő hézagot eredményez, amikor a másik oldal beállítása történik.

Megjegyzés: Nagyobb hézaggal indítva először mindkét oldalt közelebb kell húzni, felváltva végezve a beállítást a bal és a jobb oldalon.

- Forgassa el **lassan** úgy a hengerkést, hogy ugyanaz, a jobb oldalnál ellenőrzött penge kb. 25 mm-re a fenékkés végétől keresztezze a fenékkést a nyíróegység bal oldalán.
- Forgassa a bal oldali fenékkésrúd-állító csavart balra, amíg a betétlemezt kis ellenállást érezve át nem tudja csúsztatni a hengerkés és a fenékkés közti résen.
- Térjen vissza a jobb oldalra, és állítsa be szükség szerint, hogy ugyanazon hengerkéspenge és a fenékkés között a betétlemezt áthúzza szintén érezzen némi ellenállást.
- Ismételje addig a(z) 8. és 9. lépést, amíg a betétlemez kis ellenállással át nem csúsztatható a résen, de mindkét oldalon 1 kattánásnyit állítva már nem tud átcúsztatni.

Megjegyzés: A fenékkés ekkor párhuzamos a hengerkessel.

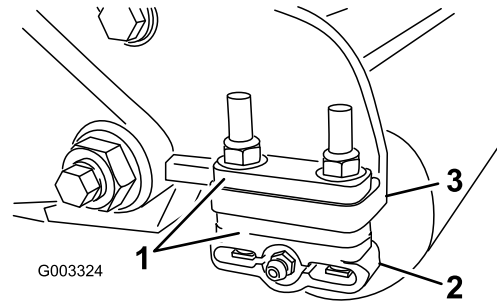
Megjegyzés: Az eljárást nem kell naponta elvégezni, csak ha élezés vagy szétszerelés történt.

- Ebből a helyzetből (azaz, ahol 1 kattánásnyit befelé állítva a betétlemez már nem megy át) kiindulva állítson mindkét fenékkésrúd-állító csavarok az óramutató járásának irányába 1 kattánásnyit.

Megjegyzés: Az alsókés kattánásonként 0,022 mm-t mozdul el. **Ne húzza túl az állítócsavarokat.**

- Ellenőrizze a vágási teljesítményt; lásd: [A nyíróegység ellenőrzése \(oldal 11\)](#).

megfelelő mennyiségű távtartót az oldalsó lemez rögzítőpereme ([Ábra 20](#)) alá helyezve a vágásmagasság-táblázat szerint.



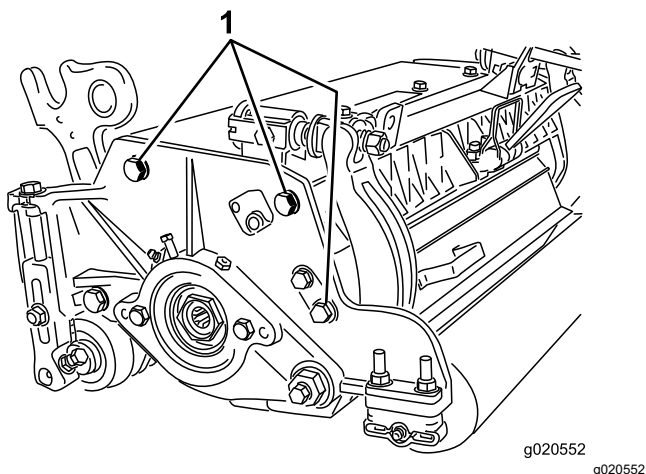
Ábra 20

- Távtartó
 - Hengerkonzol
 - Oldalsó lemez rögzítőpereme
- Emelje meg a nyíróegység hátsó részét, és támassza alá a fenékkést.
 - Távolítsa el a 2 anyát, amelyek a hengerkonzolokat és a távtartókat az oldalsó lemez rögzítőpereméhez rögzítik kétoldalt.
 - Engedje le a hengert, hogy a csavarok ki-csússzanak az oldalsó lemez rögzítőperemeiből és a távtartókból.
 - Tegye fel a távtartókat a hengerkonzol csavarjaira.
 - Szerelje fel a hengerkonzolokat a távtartókkal együtt alulról az oldalsó lemez rögzítőperemeire a korábban eltávolított anyákkal.
 - Ellenőrizze, hogy a fenékkés és a hengerkés megfelelően érintkeznek-e egymással. Billentse fel a fűnyíró, hogy láthatóvá váljon az első és a hátsó henger, valamint a fenékkés.

Megjegyzés: A hátsó henger hengerkéshez viszonyított helyzetét az összeszerelt alkatrészek megmunkálási tűrése szabályozza; a párhuzamosság beállítása ezért nem szükséges. Korlátozott mértékű beállítás lehetséges a nyíróegységet sík felületre állítva, majd az oldalsó lemezt rögzítő fejecscsavarokat meglazítva ([Ábra 21](#)). Végezze el a beállítást, majd húzza meg a fejecscsavarokat. Húzza meg a fejecscsavarokat 27–36 N m nyomatékkal.

A hátsó henger beállítása

- Állítsa a hátsó hengerkonzolokat ([Ábra 20](#)) a kívánt vágásmagasság-tartományhoz a



Ábra 21

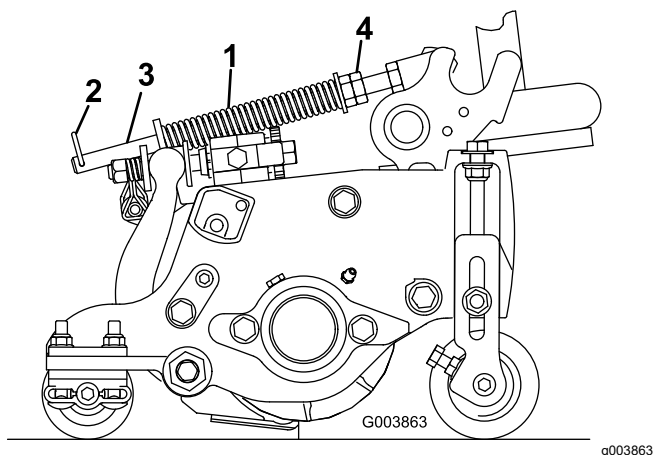
1. Oldalsó lemezt rögzítő fejescsavarok

A gyepkompenzáló beállítások módosítása

A gyepkompenzáló rugó az elsőről a hátsó hengerre viszi át a súlyt. Ez segít csökkenteni a gyepen a hullámos mintázat kialakulását.

Fontos: A rugó beállítását a vontatóegységre felszerelt, előre néző és a műhely padlójára leengedett nyíróegység mellett végezze.

1. Ellenőrizze, hogy a sasszeg a rugós rúd végén levő furatba helyezkedik-e (Ábra 22).



Ábra 22

- | | |
|------------------------|------------------|
| 1. Gyepkompenzáló rugó | 3. Rugós rúd |
| 2. Sasszeg | 4. Hatlapú anyák |

2. Húzza meg annyira a rugós rúd első végén levő hatlapú anyákat, hogy a rugó összenyomott hossza 15,9 cm legyen (lásd: Ábra 22).

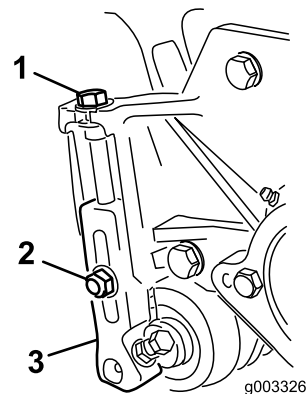
Megjegyzés: Egyenetlen terepen dolgozva csökkentse a rugó hosszát 12,7 mm-rel. A talajkövetés kissé romlani fog.

Megjegyzés: Ha a vágásmagasság vagy a vágás intenzitása megváltozik, állítsa be ismét a gyepkompenzálást.

A vágásmagasság beállítása

Megjegyzés: 2,54 cm-nél nagyobb vágásmagasság esetén szerelje fel a nagy vágásmagasságú vágókészletet.

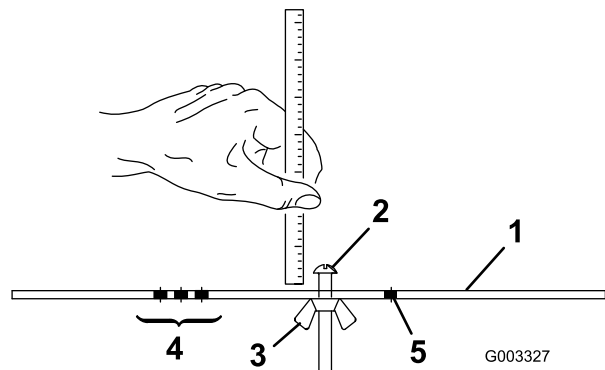
1. Lazítsa meg a vágásmagasságkarokat a nyíróegység oldalsó lemezeihez rögzítő anyákat (Ábra 23).



Ábra 23

- | | |
|-----------------|---------------------|
| 1. Állítócsavar | 3. Vágásmagasságkar |
| 2. Önzáró anya | |

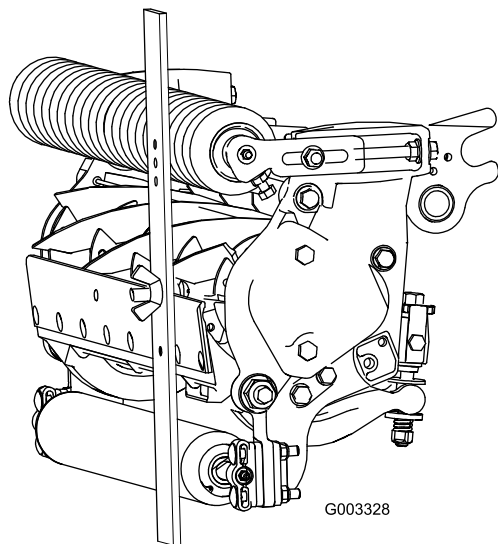
2. Lazítsa meg az anyát a kalibrálólécen (Ábra 24), és állítsa be az állítócsavart a kívánt vágásmagasságba.



Ábra 24

- | | |
|--------------------------------|---|
| 1. Kalibrálóléc | 4. A gyepápolási magasság beállítására szolgáló furatok |
| 2. Vágásmagasság-állító csavar | 5. Nem használt furat |
| 3. Anya | |

3. A vágásmagasság eléréséhez mérje meg a csavarfej alja és a kalibrálóléc felülete közti távolságot.
4. Akassza be a csavar fejét a fenékkés vágóélébe, és fektesse fel a lécz hátsó végét a hátsó hengerre (Ábra 25).
5. Forgassa addig az állítócsavart, amíg az első henger a kalibrálóléchez nem ér (Ábra 25). A hengert a két végénél beállítva érje el, hogy a henger párhuzamos legyen a fenékkéssel.



Ábra 25

g003328

Fontos: Megfelelő beállítás esetén a hátsó és az első henger egyaránt hozzáér a kalibrálóléchez, a csavar pedig szorosan a fenékkéshez illeszkedik. Ezzel biztosítható, hogy a vágásmagasság azonos legyen a fenékkés két végénél.

6. A helyzet rögzítéséhez húzza meg az anyákat.

Megjegyzés: Ne húzza túl az anyákat. Csak annyira kell azokat meghúzni, hogy az alátétnél már ne legyen játék.

Vágásmagasság-táblázat

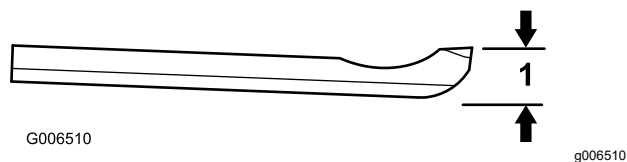
Vágásmagasság	A vágás intenzitása	Hátsó távtartók száma	Felszerelt gyepápoló készlettel
0,64 cm	Kisebb	0	I
	Normál	0	I
	Fokozott	1	–
0,95 cm	Kisebb	0	I
	Normál	1	I
	Fokozott	2	–
1,27 cm	Kisebb	0	I
	Normál	1	I
	Fokozott	2	I
1,56 cm	Kisebb	1	I
	Normál	2	I
	Fokozott	3	–
1,91 cm	Kisebb	2	I
	Normál	3	I
	Fokozott	4	–
2,22 cm	Kisebb	2	I
	Normál	3	I
	Fokozott	4	–
2,54 cm	Kisebb	3	I
	Normál	4	I
	Fokozott	5	–
2,86 cm	Kisebb	4	–
	Normál	5	–
	Fokozott	6	–
3,18 cm	Kisebb	4	–
	Normál	5	–
	Fokozott	6	–
3,49 cm	Kisebb	4	–
	Normál	5	–
	Fokozott	6	–
3,81 cm	Kisebb	5	–
	Normál	6	–
	Fokozott	7	–
4,13 cm	Kisebb	6	–
	Normál	7	–
	Fokozott	8	–
4,44 cm	Kisebb	6	–
	Normál	7	–
	Fokozott	8	–
4,76 cm	Kisebb	7	–
	Normál	8	–
	Fokozott	9	–
5,08 cm	Kisebb	7	–
	Normál	8	–
	Fokozott	9	–

* Fel kell szerelni a nagy vágásmagasságú készletet (cikkszám: 110-9600). Az első vágásmagasság-beállító konzolt az oldalsó lemez felső furatában kell elhelyezni.

+ Ha a vágásmagasság nagyobb mint 2,54 cm, és hátsó görgős keféket is használ, a nagy vágásmagassághoz való keféket használja, és fel kell szerelni a külön rendelhető kormány munkahengert is (cikkszám: 105-9275), hogy éles kanyarodásnál ne érjen össze a hátsó kerék és a kefe.

Az alábbi táblázatból állapítsa meg, hogy melyik fenékkés a legmegfelelőbb a kívánt vágásmagassághoz.

Fenékkés/vágásmagasság-táblázat			
Fenékkés	Cikksz.	A fenékkés élmagassága	Vágásmagasság
Kis vágásmagasság (opcionális)	110-4084	5,6 mm	6,4–12,7 mm
EdgeMax®, kis vágásmagasság (külön kapható)	137-0832	5,6 mm	6,4–12,7 mm
Megnövelt kis vágásmagasság (külön kapható)	120-1640	5,6 mm	6,4–12,7 mm
Megnövelt kis vágásmagasságú EdgeMax® (külön kapható)	119-4280	5,6 mm	6,4–12,7 mm
EdgeMax® (03698 és 03699 típusjelű gép)	137-0833	6,9 mm	9,5–38,1 mm*
Normál (külön kapható)	108-9096	6,9 mm	9,5–38,1 mm*
Heavy Duty (nagy teljesítményű, külön kapható)	110-4074	9,3 mm	12,7–38,1 mm
* A meleg évszak fűvei esetében 12,7 mm-es és annál kisebb magassághoz szükséges lehet a kis vágásmagasságú fenékkés.			



Ábra 26

1. A fenékkés élmagassága

Vágásmagassággal kapcsolatos kifejezések

Vágásmagasság-beállítás

Ez a kívánt vágási magasság.

Beállított vágásmagasság

Ez az a magasság, ahol az első és hátsó henger felületét egyaránt érintő sík felület és a fenékkés felső éle nem ér össze.

Tényleges vágásmagasság

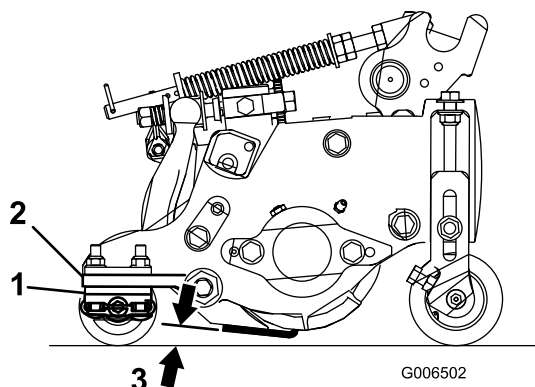
A lenyírt fű tényleges magassága. Adott beállított vágásmagasság mellett a tényleges vágásmagasság a fű típusától, az évszaktól, a gyepterület és a talajviszonyoktól függően eltérhet. A nyíróegység beállítása (vágásintenzitás, hengerek, fenékkések, felszerelt tartozékok, gyeptérkompenzációs beállítások stb.) szintén befolyásolja a tényleges vágásmagasságot. A kívánt beállított vágásmagasság megállapításához ellenőrizze rendszeresen a tényleges vágásmagasságot a gyepterületen (típuszám: 04399) segítségével.

A vágás intenzitása

A vágás intenzitása jelentősen befolyásolja a nyíróegység teljesítményét. A vágás intenzitása a fenékkés és a talaj által bezárt szögre utal ([Ábra 27](#)).

A legjobb nyíróegység-beállítás a gyepterületek és a kívánt eredmény függvénye. A legmegfelelőbb beállítást a nyíróegység használati tapasztalatai határozzák meg. A vágás intenzitását a fűnyírás szezon során a gyepterület változását követve módosíthatja.

A meleg évszak fűféléihez (Bermuda, Paspalum, Zoysia) általában a normálnál kevésbé intenzívre történő beállítás felel meg, míg a hideg évszak fűféléinek (Agrostis, Poa, Lolium) a normál és az intenzívebb beállítás a legmegfelelőbb. Az intenzívebb beállítás több fű lenyírását eredményezi, mivel a forgó hengerek több fűszálat húz a fenékkésre.



Ábra 27

1. Hátsó távtartók
2. Oldalsó lemez rögzítőpereme
3. A vágás intenzitása

Hátsó távtartók

A nyíróegység által végzett vágás intenzitását a hátsó távtartók száma határozza meg. A nyíróegység vágási intenzitása adott vágásmagasság mellett az oldalsó lemez rögzítőpereme alá elhelyezett távtartókkal növelhető. Adott gépnél az összes nyíróegységnél azonos vágásintenzitást kell beállítani (hátsó távtartók száma, cikkszám: 119-0626), különben nem lesz egységes a nyírás ([Ábra 27](#)).

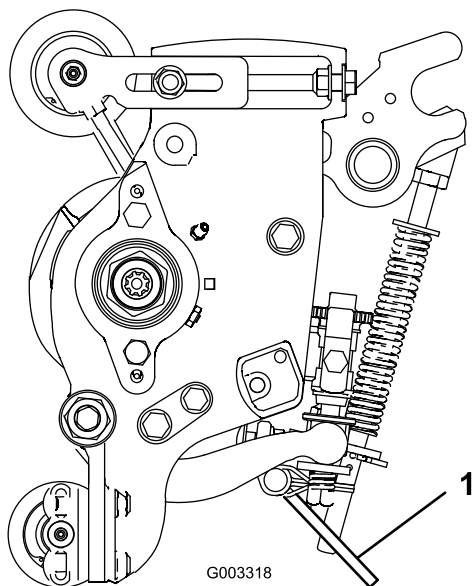
Gyepszellőztető

Ezek a javasolt vágásmagasság-beállítások, ha a nyíróegységre gyepszellőztető készletet szereltek.

Karbantartás

A kihajtható támasz használata a nyíróegység felhajtásakor

Amikor a nyíróegységet fel kell billenteni a fenékkéshez/hengerkéshez való hozzáféréshez, támassza alá a nyíróegység hátulját a kihajtható támasszal (a vontatóegység tartozéka), de úgy, hogy a fenékkésrúd-állító csavar hátsó végén az anyák ne érjenek a munkafelülethez (Ábra 28).



Ábra 28

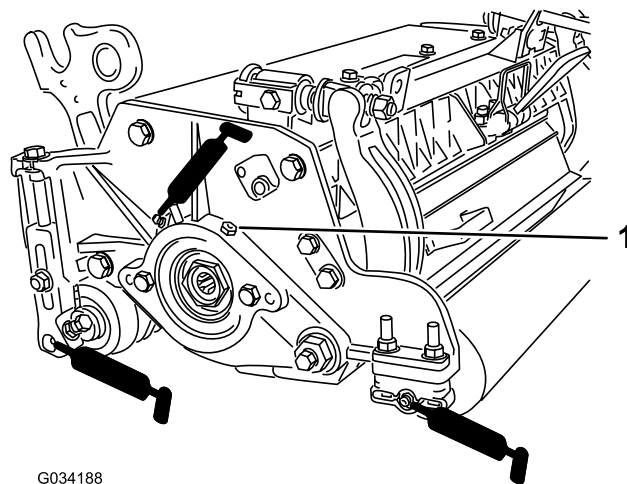
1. Kihajtható támasz

A nyíróegység kenése

Mindegyik nyíróegység 6 zsírzószemmel (Ábra 29) rendelkezik, amelyeket hetente meg kell kenni 2. sz. lítiumos kenőzsírral.

A kenési pontok az első henger (2), a hátsó henger (2), valamint a dobcsapág (2).

1. Törölje le mindegyik zsírzószemet tiszta ronggyal.
2. Addig pumpálja a zsírt, amíg tiszta zsírt nem lát kijönni a henger tömítéseinél és a csapág biztonsági szelepnél.
3. Törölje le a felesleges zsírt.



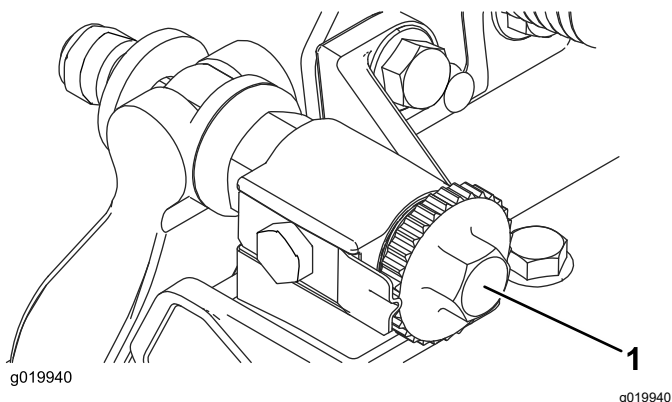
Ábra 29

1. Biztonsági szelep

A dobcsapágok beállítása

A dobcsapágok hosszú élettartamának biztosítása érdekében rendszeresen ellenőrizze, nem alakult-e ki játék a dob végén. A dobcsapágok ellenőrzése és beállítása az alábbi módon történik:

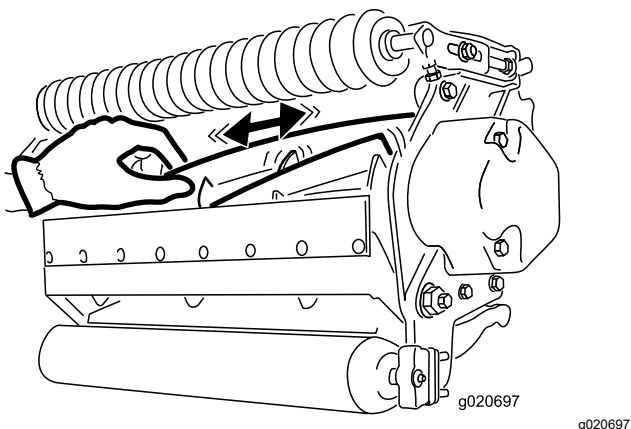
1. Távolítsa el a dobát a fenékkéstől a fenékkés-beállító gombokat (Ábra 30) balra forgatva annyira, hogy a kések ne érjenek egymáshoz.



Ábra 30

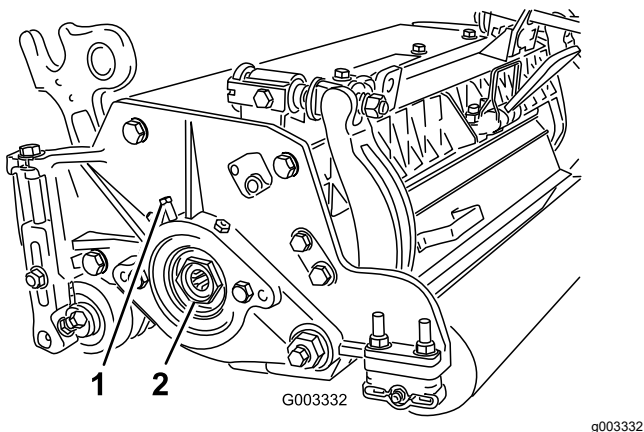
1. Fenékkés-beállító gomb

2. Ragadja meg rongy vagy vastagon párnázott védőkesztyű segítségével a dobkést, és próbálja megmozgatni tengelyirányban (Ábra 31).



Ábra 31

3. Ha játékot észlel, hajtsa végre az alábbi eljárást:
 - A. Lazítsa meg a nyíróasztal bal oldalán a csapágyállító anyát biztosító hernyócsavart (Ábra 32).



Ábra 32

1. Hernyócsavar
2. Állítóanya

- B. Húzza meg $1\frac{3}{8}$ " méretű dugókulccsal finoman annyira az anyát, hogy megszűnjön a dobnál a játék. Ha az állítóanyával nem lehet megszüntetni a dob tengelyirányú játékát, cserélje ki a dobcsapágyakat.

Megjegyzés: A dobcsapágyak nem igényelnek előterhelést. Ha a dobcsapágyak állítóanyáját túlságosan meghúzza, károsodnak a dobcsapágyak.

4. Húzza meg a csapágyállító anyát biztosító hernyócsavart a csapágyházban.

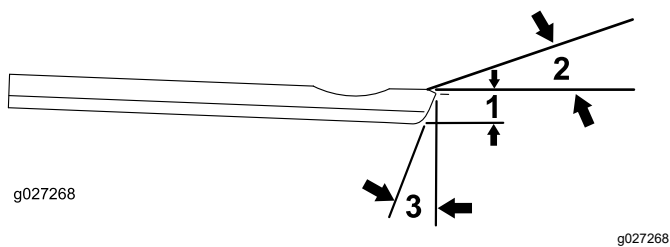
Megjegyzés: Húzza meg a hernyócsavart 1,4–1,7 N m nyomatékkal.

A fenékkés szervizelése

Az alábbi táblázat a fenékkés szervizelési határértékeit tartalmazza.

Fontos: Ha a nyíróegységet a fenékkés szervizelési határértéke alatt használja, a nyíráskép és a fenékkés ütésekkel szembeni szerkezeti épsége is romlik.

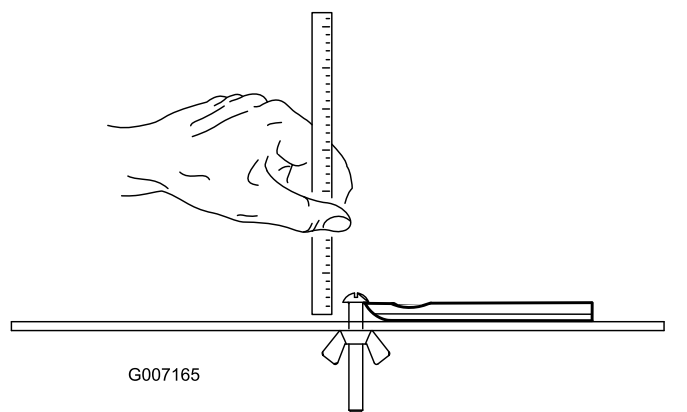
A fenékkés szervizelési határérték-táblázata				
Fenékkés	Cikkszám	A fenékkés élmagassága*	Szervizelési határérték*	Köszörülési szögek Felső/első szög
Kis vágásmagasságú EdgeMax® (külön kapható)	137-0832	5,6 mm	6,4–12,7 mm	10°/5°
Kis vágásmagasság (opcionális)	110-4084	5,6 mm	4,8 mm	10°/5°
Megnövelt kis vágásmagasságú EdgeMax® (külön kapható)	119-4280	5,6 mm	4,8 mm	10°/10°
Megnövelt kis vágásmagasság (külön kapható)	120-1640	5,6 mm	4,8 mm	10°/10°
EdgeMax® (03698 és 03699 típus)	137-0833	6,9 mm	4,8 mm	10°/5°
Normál (külön kapható)	108-9096	6,9 mm	4,8 mm	10°/5°
Heavy Duty (nagy teljesítményű, külön kapható)	110-4074	9,3 mm	4,8 mm	10°/5°



Ábra 33

Fenékkés javasolt felső és elülső szöge

1. Fenékkés szervizelési határértéke*
2. Felső köszörülési szög
3. Elülső köszörülési szög



Ábra 34

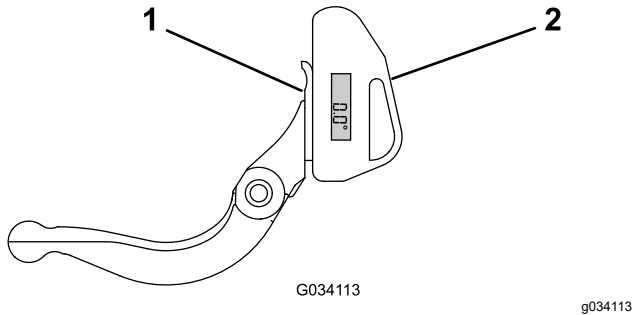
Megjegyzés: Az összes szervizelési határértékét az alsókés alsó síkjától kell mérni (Ábra 34).

A felső köszörülési szög ellenőrzése

A fenékkés élezésénél nagyon fontos a köszörülési szög szerepe.

A szögmérő (Toro-cikkszám: 131-6828) és a szögmérőtartó (Toro-cikkszám: 131-6829) segítségével ellenőrizheti a köszörült szöget, és helyesbítheti az esetleges pontatlanságot.

1. Helyezze a szögmérőt a fenékkés alá a [Ábra 35](#) szerint.

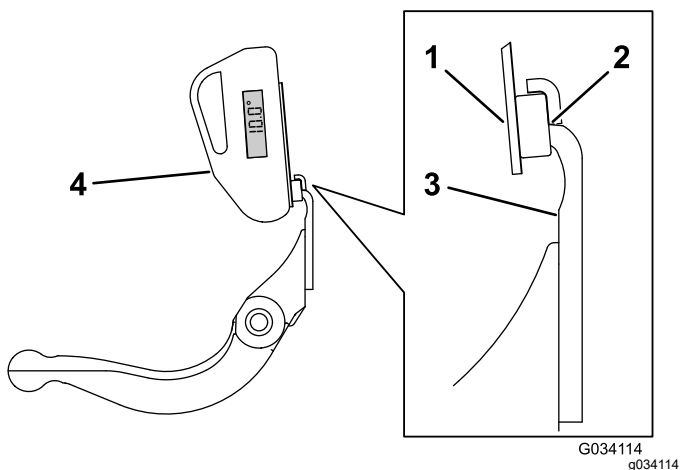


Ábra 35

- | | |
|-------------------------------------|-------------|
| 1. Fenékkés (függőleges helyzetben) | 2. Szögmérő |
|-------------------------------------|-------------|

2. Nyomja meg a szögmérő nullázó gombját.
3. Helyezze a szögmérőtartót a fenékkés alá úgy, hogy a mágnes széle a fenékkés élére fektüdjön fel ([Ábra 36](#)).

Megjegyzés: A digitális kijelzőnek ugyanarról az oldalról kell láthatónak lennie, mint az [1.](#) lépésnél.



Ábra 36

- | | |
|--|-------------|
| 1. Szögmérőtartó | 3. Fenékkés |
| 2. A mágnes széle a fenékkés élére fekszik fel | 4. Szögmérő |

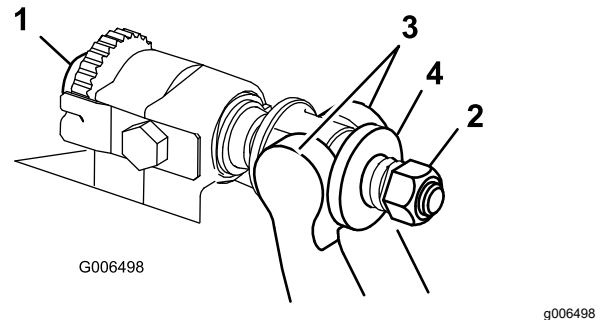
4. Helyezze a szögmérőt a tartóra a [Ábra 36](#) szerint.

Megjegyzés: Ez az a szög, amelyet a köszörűgép hoz létre. A javasolt értéktől legfeljebb 2°-kal térhet el.

A fenékkésrúd szervizelése

A fenékkésrúd eltávolítása

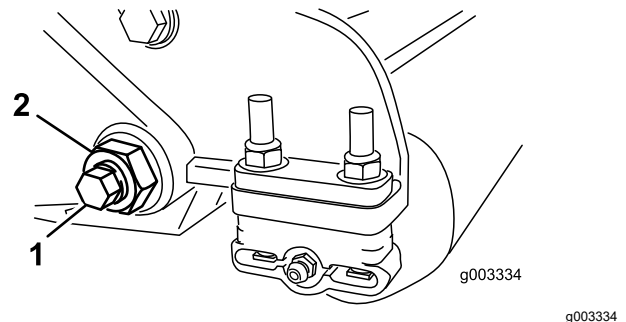
1. A fenékkésrúd-állító csavarokat balra elforgatva távolítsa el a fenékkést a hengerkéstől ([Ábra 37](#)).



Ábra 37

- | | |
|------------------------------|----------------|
| 1. Fenékkésrúd-állító csavar | 3. Fenékkésrúd |
| 2. Rugóterhelésű anya | 4. Alátét |

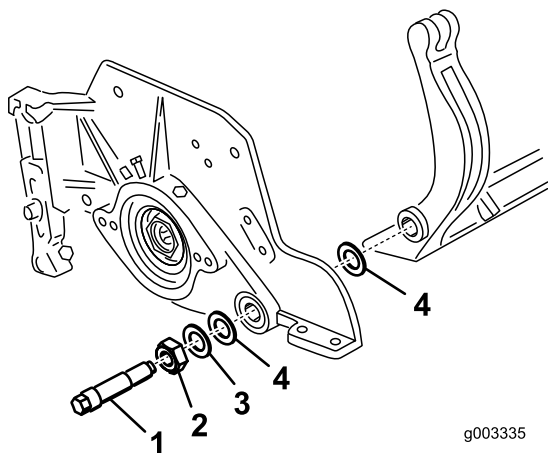
2. Lazítson annyit a rugófeszítő anyán, hogy az alátét már ne szoruljon a fenékkésrúdnak ([Ábra 37](#)).
3. Lazítsa meg a fenékkésrúdcsavart rögzítő anyát a gép mindkét oldalán ([Ábra 38](#)).



Ábra 38

- | | |
|----------------------|----------------|
| 1. Fenékkésrúdcsavar | 2. Önzáró anya |
|----------------------|----------------|

4. Szerelje ki mindkét fenékkésrúdcsavart, hogy a fenékkésrudat lefelé húzva el lehessen távolítani a gép csavarjáról ([Ábra 38](#)). Ügyeljen a 2 nejlonszalagra és az 1 sajtolt alátétre a fenékkésrúd két oldalán ([Ábra 39](#)).



Ábra 39

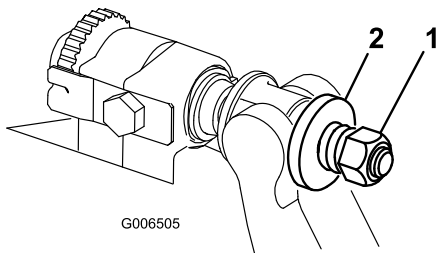
- | | |
|----------------------|------------------|
| 1. Fenékkésrúdcsavar | 3. Acél alátét |
| 2. Anya | 4. Nejlon alátét |

A fenékkésrúd felszerelése

1. Szerelje fel a fenékkésrudat a rögzítőfüleket az alátét és a fenékkésrúd-beállító szerkezet közé illesztve.
2. Rögzítse a fenékkésrudat az oldalsó lemezekhez a fenékkésrúdcsavarok (anyákkal a csavarokon) és a 6 alátét segítségével.
3. Tegyen nejlonalátétet az oldalsó lemez nyúlványának mindkét oldalára.
4. Tegyen acél alátétet a nejlonalátétek külső oldalára (Ábra 41).

Megjegyzés: Húzza meg a fenékkésrúdcsavarokat 37–45 N m nyomatékkal. Húzza meg az önzáró anyákat annyira, hogy a külső acél alátét már ne tudjon elforogni, és ne legyen tengelyirányú játék, de ne húzza túl az anyákat, mert az oldalsó lemezek elgörbülhetnek. A belső alátéteknél hézag is lehet.

5. Húzza meg a rugóterhelésű anyát annyira, hogy a rugó teljesen összenyomódjon, majd engedjen vissza $\frac{1}{2}$ menetet (Ábra 40).

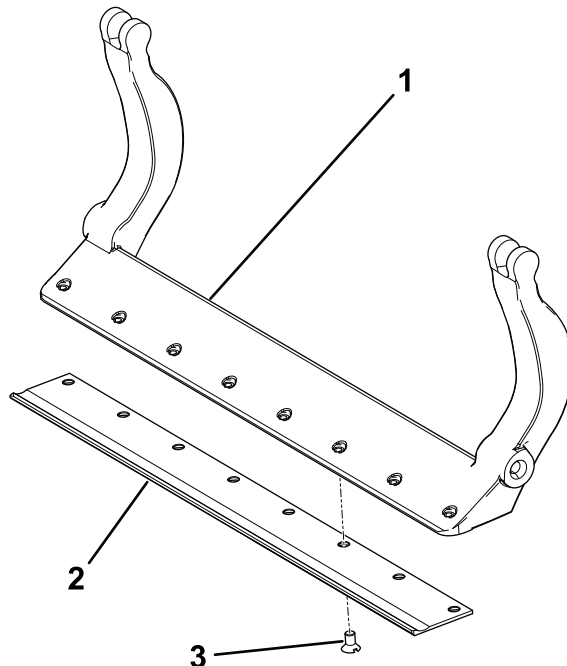


Ábra 40

- | | |
|-----------------------|---------|
| 1. Rugóterhelésű anya | 2. Rugó |
|-----------------------|---------|

A fenékkés felszerelése

1. Távolítsa el a rozsdát és egyéb lerakódásokat a fenékkésről, és vonja be vékony réteg olajjal a felületét.
2. Tisztítsa meg a csavarmeneteket.
3. Kenjen beragadásgátló pasztát a csavarokra, majd szerelje fel a fenékkést a fenékkésrúdra az alábbi módon (Ábra 41):

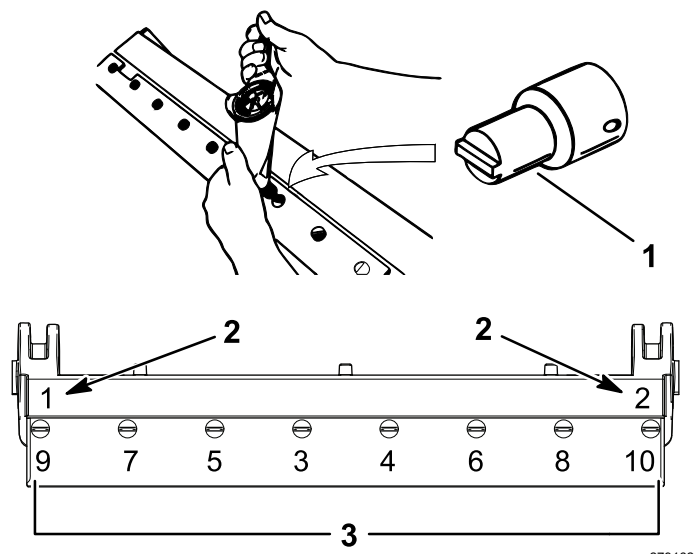


Ábra 41

- | | |
|----------------|-----------|
| 1. Fenékkésrúd | 3. Csavar |
| 2. Fenékkés | |

- A. Húzza meg a 2 külső csavart 1 N m nyomatékkal; lásd: Ábra 42.
- B. A fenékkés közepétől kezdve húzza meg a csavarokat 23–28 N m nyomatékkal; lásd: Ábra 42.

A kétpontos HD-állítószerkezetek (DPA) szervizelése



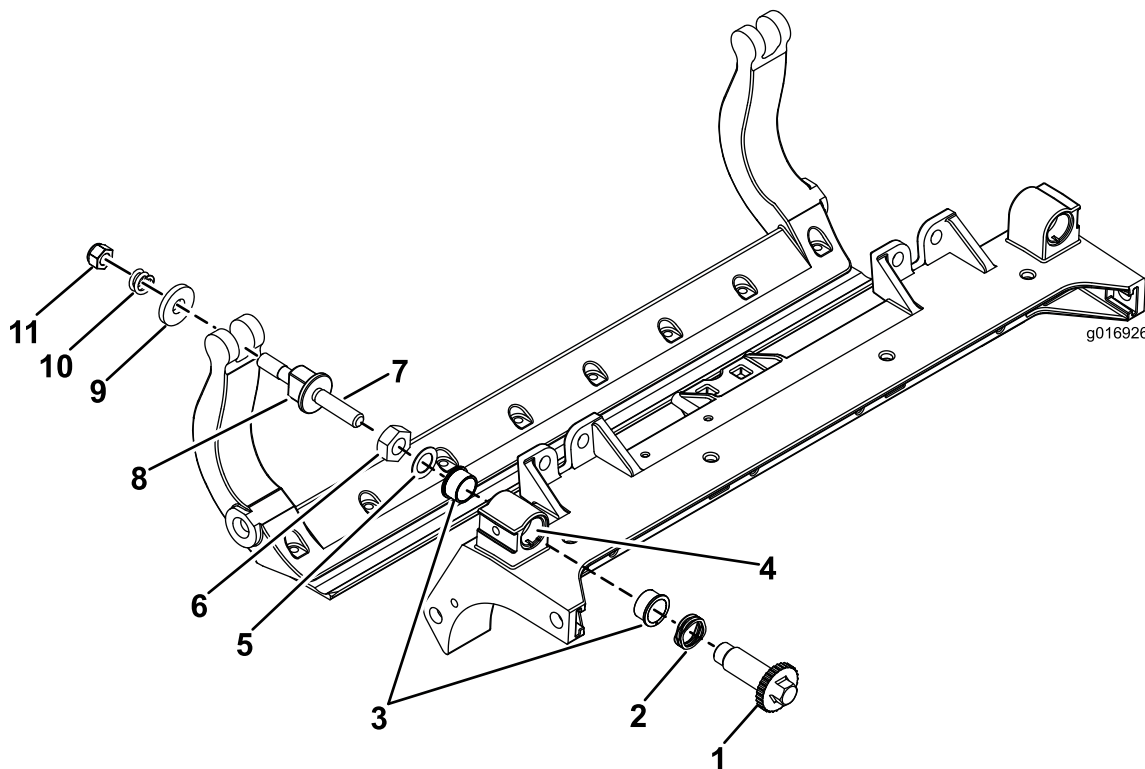
Ábra 42

1. Fenékkéscsavar-szerszám
2. Szerelje be és húzza meg először ezeket 1 N m nyomatékkal.
3. Húzza meg 23–28 N·m nyomatékkal.

4. Köszörülje meg a fenékkést.

1. Távolítsa el az összes alkatrészt (a HD DPA-készlet *Felszerelési utasításai* és a [Ábra 43](#) alapján).
2. Kenjen beragadásgátló pasztát a nyíróegység központi vázán a persely helyére ([Ábra 43](#)).
3. Igazítsa a karimás perselyek ékét a váz részéhez, majd szerelje be a perselyeket ([Ábra 43](#)).
4. Szereljen fel egy hullámos alátétet az állítótengelyre, majd csúsztassa be az állítótengelyt a nyíróegység vázának karimás perselyeibe ([Ábra 43](#)).
5. Rögzítse az állítótengelyt lapos alátét és önzáró anya segítségével ([Ábra 43](#)).
6. Húzza meg az önzáró anyát 20–27 N m nyomatékkal.

Megjegyzés: A fenékkésrúd-állító tengely balmenetes.



Ábra 43

1. Tengelyállító
2. Hullámos alátét
3. Karimás persely
4. Ide kenjen beragadásgátló pasztát.
5. Lapos alátét
6. Önzáró anya
7. Ide kenjen beragadásgátló pasztát.
8. Fenékkésrúd-állító csavar
9. Edzett alátét
10. Nyomórugó
11. Rugóterhelésű anya

7. Vigyen fel beragadásgátló pasztát az állítótengelybe szerelendő fenékkésrúd-állító csavar meneteire.
8. Hajtsa be a fenékkésrúd-állító csavart az állítótengelybe.
9. Szerelje fel az edzett alátétet, a rugót és a rugófesztítő anyát az állítócsavarra, de ne szorosan.
10. Szerelje fel a fenékkésrudat a rögzítőfüleket az alátét és a fenékkésrúd-beállító szerkezet közé illesztve.
11. Rögzítse a fenékkésrudat az oldalsó lemezekhez a fenékkésrúdcsavarok (anyákkal a csavarokon) és a 6 alátét segítségével.

Megjegyzés: Tegyen nejlonalátétet az oldalsó lemez nyúlványának mindkét oldalára.

12. Tegyen acél alátétet a nejlón alátétek külső oldalára ([Ábra 43](#)).
13. Húzza meg a fenékkésrúdcsavarokat 37–45 N m nyomatékkal.
14. Húzza meg az önzáró anyákat annyira, hogy a külső acél alátét már ne tudjon elforogni, és ne legyen tengelyirányú játék, de ne húzza túl az anyákat, mert az oldalsó lemezek elgörbülhetnek.

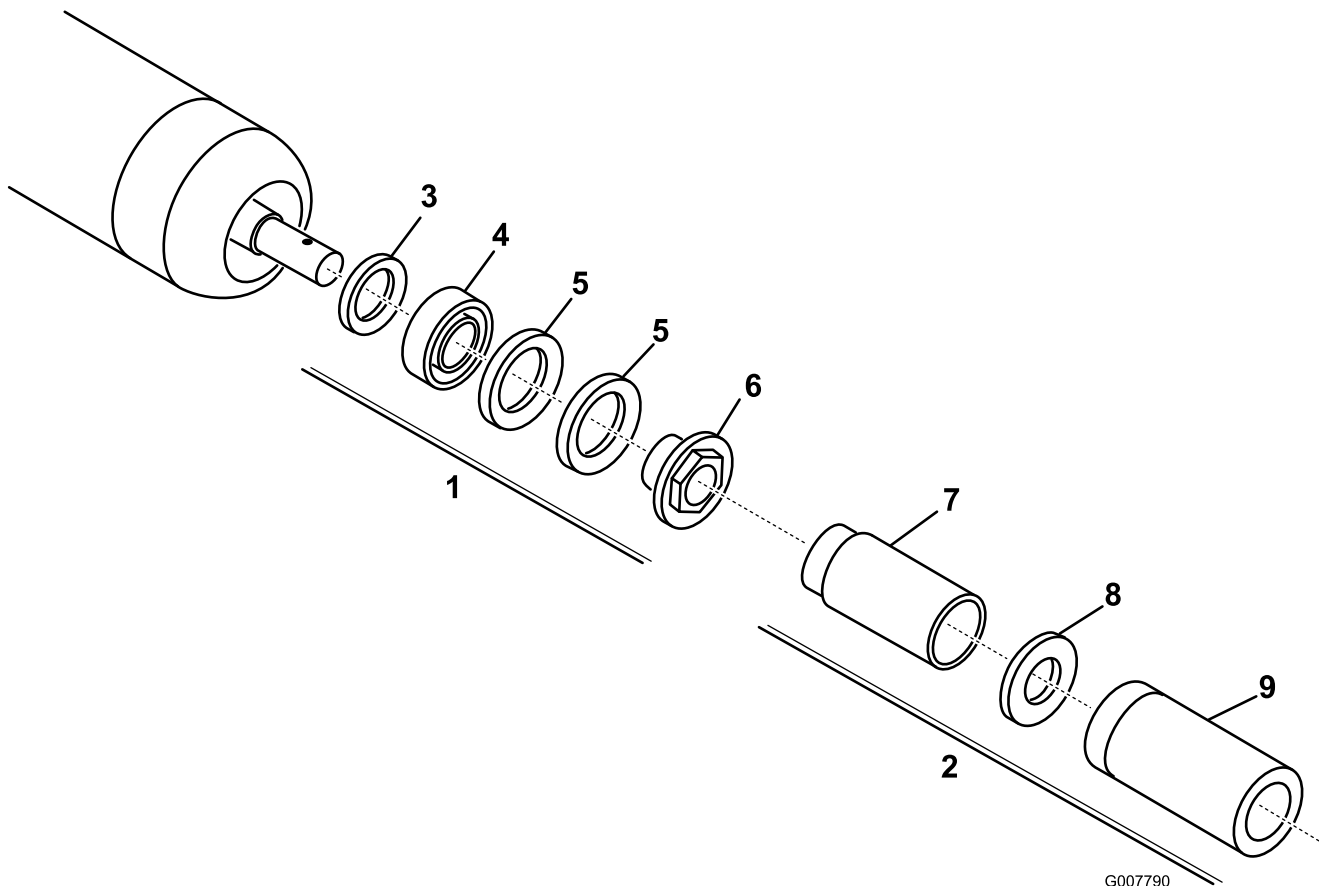
Megjegyzés: A belső alátéteknél hézag is lehet ([Ábra 43](#)).

15. Húzza meg az anyát mindkét fenékkésrúd-beállító egységen annyira, hogy a rugó teljesen összenyomódjon, majd engedjen vissza $\frac{1}{2}$ menetet ([Ábra 43](#)).
16. Ismételje meg az eljárást a nyíróegység másik oldalán is.
17. A fenékkés beállítása a hengerkéshez; lásd: [A fenékkés beállítása a hengerkéshez \(oldal 12\)](#).

A henger szervizelése

A henger szervizeléséhez hengerfelújító készlet (cikkszám: 114-5430) és hengerfelújító szerszámkészlet (cikkszám: 115-0803) (Ábra 44) kapható. A hengerfelújító készlet tartalmazza a henger felújításához szükséges összes csapágyat,

csapágyanyát, belső tömitést és külső tömitést. A hengerfelújító szerszámkészlet minden szerszámot és szerelési utasítást tartalmaz a hengernek a henger felújító készlettel történő felújításához. Segítségért tekintse át az alkatrész-katalógust vagy forduljon a hivatalos Toro-forgalmazóhoz.



Ábra 44

- | | |
|--|--|
| 1. Hengerfelújító készlet (cikkszám: 114-5430) | 6. Csapágyanya |
| 2. Hengerfelújító szerszámkészlet (cikkszám: 115-0803) | 7. Belső tömités beszerelésére szolgáló szerszám |
| 3. Belső tömités | 8. Alátét |
| 4. Csapágy | 9. Csapágy/külső tömités beszerelésére szolgáló szerszám |
| 5. Külső tömités | |

Megjegyzések:

Megjegyzések:

Megjegyzések:

Beépítési nyilatkozat

A The Toro Company, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, USA kijelenti, hogy a következő berendezés(ek) megfelel(nek) a felsorolt ajánlásoknak, amennyiben telepítésük az adott Toro-modellekhez mellékelt utasítások szerint történt, a kapcsolódó megfelelőségi nyilatkozatban jelzett módon.

Modellsz.	Sorszám	Termékleírás	Számla leírása	Általános leírás	Irányelv
03698	404800001 és ettől felfelé	8 késes DPA-nyíróegység Reelmaster 6000 sorozatú vontatóegységhez	7" 8 BLADE DPA (RADIAL) CU-RM6500/6700	Vágóegység	2000/14/EK 2006/42/EK
03699	404800001 és ettől felfelé	11 késes DPA-nyíróegység Reelmaster 6000 sorozatú vontatóegységhez	7" 11 BLADE DPA (RADIAL) CU-RM6500/6700	Vágóegység	2000/14/EK 2006/42/EK

A kapcsolódó műszaki dokumentációt a 2006/42/EK ajánlás VII. mellékletének B része alapján állítottuk össze.

Vállaljuk, hogy a nemzeti hatóságok kérésére átadjuk a nem teljes géprészre vonatkozó információkat. Az átadás módja elektronikus adatátvitel lehet.

A gép nem helyezhető üzembe, amíg nem építik össze jóváhagyott Toro-moddell a jelzett kapcsolódó megfelelőségi nyilatkozat szerint és az összes utasításnak megfelelően, amelyek alapján megállapítható, hogy megfelel az összes vonatkozó irányelvnek.

Tanúsított:



John Heckel
tervezési igazgató
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
Augusztus 13, 2019

Hivatalos képviselő:

Marcel Dutrieux
Manager European Product Integrity
Toro Europe NV
Nijverheidsstraat 5
2260 Oevel
Belgium

EGK/Egyesült Királyság – adatvédelmi nyilatkozat

A Toro az alábbi módon használja fel az Ön személyes adatait

A The Toro Company („Toro”) tiszteletben tartja személyes adatainak bizalmasságát. Amikor megvásárolja valamelyik termékünket, birtokunkba kerülhet néhány személyes adata közvetlenül Öntől vagy a helyi Toro vállalaton, illetve -kereskedőn keresztül. A Toro ezeket az információkat a szerződéses kötelezettségek teljesítése érdekében – például jótállás nyilvántartásba vételéhez, jótállási igény feldolgozása vagy termék visszahívása esetén történő kapcsolatfelvételhez és jogszerű üzleti célokra – használja fel, például vevői elégedettség mérésére, termékeink javítására vagy olyan termékinformációk biztosítására, amelyek érdekesek lehetnek az Ön számára. A Toro a fenti tevékenységek bármelyikével kapcsolatban megoszthatja az Ön adatait a Toro leányvállalataival, kapcsolt vállalkozásaival, kereskedőivel vagy más üzleti partnereivel. Személyes adatait akkor is nyilvánosságra hozhatjuk, ha a törvény ezt előírja, vagy ha vállalkozás eladásával, vásárlásával vagy egyesülésével kapcsolatban merül fel erre igény. Marketingcélokból soha nem adjuk ki az Ön személyes adatait más vállalat számára.

Személyes adatainak megőrzése

A Toro a személyes adatait addig őrzi meg, amíg az a fenti célokból fontos lehet, valamint a jogszabályi előírásoknak megfelelően. A hatályos megőrzési időszakkal kapcsolatban további tájékoztatásért írjon a következő címre: legal@toro.com.

A Toro biztonsággal kapcsolatos elkötelezettsége

Személyes adatait az Amerikai Egyesült Államokban vagy más olyan országban is feldolgozhatják, amely kevésbé szigorú adatvédelmi jogszabályokkal rendelkezik, mint a tartózkodási helye szerinti ország. Amikor adatait a tartózkodási helye szerinti országon kívülre továbbítjuk, jogilag megkövetelt lépéseket teszünk annak biztosítása céljából, hogy megfelelő intézkedések történjenek adatai védelme érdekében, valamint hogy azokat biztonságosan kezeljék.

Hozzáférés és helyesbítés

Önnek joga van személyes adatai kijavításához vagy felülvizsgálatához, illetve az adatok feldolgozásának tiltásához vagy korlátozásához. Ezek kapcsán írjon a legal@toro.com címre. Ha aggódalmi vannak azzal kapcsolatban, hogy a Toro miként kezeli az Ön adatait, bátran tegye fel a kérdéseit közvetlenül nekünk. Felhívjuk figyelmét, hogy az európai lakosoknak jogukban áll panaszt tenni az adatvédelmi hatóságnál.



A Toro-jótállás

Két év vagy 1500 üzemóra korlátozott jótállás

Feltételei és a hatálya alá tartozó termékek

A The Toro Company és társult vállalata, a Toro Warranty Company egy megállapodás értelmében közösen szavatolják, hogy az Ön kereskedelmi Toro-terméke („termék”) 2 évig vagy 1500 üzemórán* át (amelyik előbb következik be) mentes az anyag- és gyártási hibáktól. Ez a jótállás alkalmazható valamennyi termékre a gepszellőztető kivételével (lásd e termékek külön jótállási nyilatkozatait). Ahol jótállási feltétel áll fenn, költségtérítés nélkül megjavítjuk Önnek a terméket, beleértve a diagnosztika, a munkadíj, az alkatrészek és a szállítás költségét. Ez a jótállás azzal a nappal kezdődik, amelyen a terméket az eredeti kiskereskedelmi vásárlóhoz kiszállították. * Üzemóra-számlálással felszerelt termék.

Utasítások a jótállási szolgáltatások eléréséhez

Ön felelős azon kereskedelmi termékforgalmazó vagy a jogosult kereskedelmi termékértékesítő értesítéséért, akitől a terméket megvásárolta, amint úgy gondolja, hogy jótállási feltétel áll fenn. Ha segítségre van szüksége egy kereskedelmi termékforgalmazó vagy jogosult kereskedelmi termékértékesítő telephelyének megállapításához, vagy kérdései vannak jótállási jogai vagy felelősségei tekintetében, a következő címen léphet velünk kapcsolatba:

Toro Commercial Products Service Department
Toro Warranty Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196

952-888-8801 vagy 800-952-2740
E-mail: commercial.warranty@toro.com

A tulajdonos felelőssége

A termék tulajdonosaként Ön felelős a *Kezelői kézikönyvben* ismertetett szükséges karbantartások és beállítások végrehajtásáért. A jótállás nem terjed ki a termék szükséges karbantartásának és beállításainak elmulasztásából fakadó javításokra.

A jótállás feltételei és hatálya alá nem tartozó tételek

Nem minden, a jótállási időszak alatt előforduló termékhiba vagy hibás működés számít anyag- vagy gyártási hibának. Jelen jótállás nem vonatkozik a következőkre:

- Olyan termékhibák, amelyek a nem a Toro által gyártott pótalkatrészek használata vagy járulékos alkatrészek, illetve módosított, nem Toro márkájú tartozékok vagy termékek beszerelése vagy használata miatt következnek be.
- Olyan termékhibák, amelyeket a javasolt karbantartások vagy beállítások végrehajtásának elmulasztása eredményez.
- Olyan termékhibák, amelyek oka a termék nem rendeltetésszerű, hanyag vagy felelőtlen használata.
- A használat során elhasznált olyan alkatrészek, amelyek hibátlanok. Példák a termék normál üzemeltetése során elhasznált vagy felhasznált alkatrészekre, a teljesség igénye nélkül: fékpofák és fékbetétek, tengelykapcsoló-betétek, kések, orsók, görgők és csapágyak (zárt vagy kenhető), fenékkések, gyújtógyertyák, önbeálló kerekek és csapágyaik, gumibroncsok, szűrők, szíjak és a permetező bizonyos alkatrészei, például membránok, fűvókák és visszacsapó szelepek.
- Külső hatásnak számít – a teljesség igénye nélkül – az időjárás, a tárolási mód, a szennyeződések, a nem engedélyezett üzemanyagok, hűtőfolyadékok, kenőanyagok, adalékanyagok, műtrágyák, víz és vegyi anyagok használata.
- A vonatkozó iparági szabványoknak nem megfelelő üzemanyagok (pl. benzin, gázolaj vagy biodízel) használata által okozott meghibásodások vagy teljesítményproblémák.
- Normál zaj, rezgés, elhasználódás és tönkremenetel. A normál elhasználódás körébe tartozik (a teljesség igénye nélkül): az ülések kopás és dörzsölés okozta károsodása, a lekopott festett felületek, az összekarcolt címkék és figyelőablakok.

Az Amerikai Egyesült Államokon és Kanadán kívüli országok

Azok a vevők, akik az Amerikai Egyesült Államokból vagy Kanadából exportáltak Toro-terméket, a helyi Toro-márkakereskedőhöz fordulhatnak az adott országra vagy régióra vonatkozó garanciaszabályokért. Ha Ön bármilyen okból elégedetlen márkakereskedője szolgáltatásával, vagy nem tudja beszerezni a jótállásra vonatkozó információkat, forduljon a hivatalos Toro-szervízközpontokhoz.

Alkatrészek

Azok az alkatrészek, amelyek cseréjét előírt karbantartás keretében ütemezték, az ütemezett cseréig terjedő időszakra szavatoltak. Az e jótállás hatálya alatt kicserélt alkatrészekre az eredeti termékjótállás időtartama érvényes, és a Toro tulajdonává válnak. A Toro hozza meg a végső döntést bármely meglévő alkatrész vagy szerelvény javításáról vagy cseréjéről. A jótállás keretében végzett javításokhoz a Toro használhat utángyártott alkatrészeket.

Ciklusálló és lítiumionos akkumulátorokra vonatkozó jótállás

A mélyciklusú és a lítiumionos akkumulátorokra egy előírt összes kilowattóraérték vonatkozik, amelyet élettartamuk során szolgáltatni tudnak. Az üzemeltetési, újratöltési és karbantartási technikák a teljes akkumulátor-élettartamot meghosszabbíthatják vagy csökkenthetik. Mivel ebben a termékben az akkumulátorok elhasználódnak, az egyes töltések közötti időközökben a hasznos munka mennyisége lassan csökken, amíg az akkumulátor teljesen el nem használódik. A normál fogyasztás következtében elhasznált akkumulátorok cseréje a termék tulajdonos felelőssége. Megjegyzés: (csak lítiumionos akkumulátor): az elhasználódás arányosan 2 év után várható. További tájékoztatásért lásd az akkumulátorra adott jótállást.

Forgattyús tengelyre adott élettartam-garancia (csak ProStripe 02657 esetén)

Az eredeti berendezésként eredeti Toro dörzstárcsával és a motorindítást biztosító készfékező tengelykapcsolóval (egybeépített készfékező tengelykapcsoló [BBC] + dörzstárcsa egységgel) felszerelt ProStripe esetén az első vásárló számára a motor forgattyús tengelyének meggörbülésére élettartam-garanciát adunk, ha az üzemeltetést az előírt használati és karbantartási eljárások szerint végzi. A súrlódó alátéttekkel, készfékező tengelykapcsolóval (BBC) és egyéb hasonló egységekkel szerelt gépekre a forgattyús tengelyre vonatkozó élettartam-garancia nem terjed ki.

Karbantartás a tulajdonos költségén

Motorbeállítás, kenés, tisztítás és fényezés, a szavatosság hatálya alá nem tartozó tételek cseréje, szűrők, hűtőfolyadékok, az ajánlott karbantartás elvégzése és néhány normál, a Toro-termékek által igényelt szervíz munka a tulajdonos költségén végezhető el.

Általános feltételek

E jótállás időtartama alatt a hivatalos Toro-termékforgalmazó vagy -értékesítő által végzett javítás az egyedüli jogorvoslati lehetőség.

Sem a The Toro Company, sem pedig a Toro Warranty Company nem felel a közvetett, előre nem látott vagy következményes károkért az e jótállás hatálya alá tartozó Toro-termékek használatával kapcsolatban, beleértve a hibás működés vagy nem használat észszerű időtartamára biztosított helyettesítő berendezés vagy szolgáltatás bármely költségét és kiadását a jelen jótállás hatálya alá tartozó, függőben lévő javítások befejezéséig. Az alább hivatkozott károsanyag-kibocsátási jótállást kivéve (ha az alkalmazható) nincs egyéb kifejezett jótállás. Az eladhatósággal és a használatra való alkalmassággal kapcsolatos minden beleértett szavatosság ezen kifejezett jótállás időtartamára korlátozódik.

Némely állam nem engedélyezi a véletlenszerű vagy következményes károk kizárását vagy a beleértett jótállás időtartamának korlátozását, ezért előfordulhat, hogy a fenti kizárások és korlátozások Önre nem vonatkoznak. A jelen jótállás egyedi törvény adta jogokkal ruházta fel Önt, és Ön rendelkezhet még egyéb, államonként változó jogokkal is.

Megjegyzés a károsanyag-kibocsátásra adott jótállásról

A termék károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszerére külön jótállási nyilatkozat vonatkozhat, amely kielégíti az USA környezetvédelmi hivatala (EPA) vagy a levegő minőségére vonatkozó California Air Resources Board (CARB) jogszabály rendelkezéseit. A károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszer jótállására a fent felsorolt üzemóra-korlátozások nem vonatkoznak. Olvassa el a motor károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszerére vonatkozó jótállást, amely a termékhez mellékelve vagy a motor gyártója által biztosított dokumentációban található.